Rapport des contrôleurs

Autor(en): **Frey, L. / Dasen, H. / Leppin, Ch.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **25 (1965)**

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-630091

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

RAPPORT DES CONTROLEURS

En exécution du mandat qui nous a été confié en tant que membres de la commission de contrôle et, conformément à l'art. 20 des statuts de l'ONST approuvés par l'arrêté fédéral du 22.11.1963, nous avons vérifié les comptes de l'Office National Suisse du Tourisme pour 1965, cela conformément aux dispositions des art. 728 et suivants du CO.

Nous avons constaté que les comptes destinés à être publiés correspondent aux documents servant de base pour l'établissement du bilan de clôture. La comptabilité est tenue conformément aux dispositions légales. La présentation de la situation de fortune ainsi que du résultat de l'exercice correspondent aux règles établies par la loi.

Nous avons pu nous convaincre de l'existence des disponibilités figurant à l'actif du bilan. Le principe appliqué lors de la taxation des titres répond aux règles fixées par la loi. Nous avons procédé, par voie de sondages, à de nombreux contrôles; la parfaite concordance a été constatée entre les écritures passées et les pièces produites. Le bilan boucle avec fr. 3902781.08 à l'actif et au passif. Le compte de profits et pertes accuse un excédent de dépenses de fr. 127408.17 qui a été couvert à l'aide d'un prélèvement opéré sur le fonds de compensation. A cette occasion nous tenons à remarquer que l'excédent de dépenses de fr. 600000.— prévu au budget a pu être réduit de fr. 472591.83.

Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver les comptes annuels pour 1965 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 23 mars 1966

Les contrôleurs:

L. Frey, chef du contrôle
Dr H. Dasen
Ch. Leppin